**Q N°** RFQ-ADE-21-118

**LP-ADE-21-1**18 **Rehabilitation of Ambriha Solar Water Well , Tuban Dist, Lahj Governorate**

Medair within its programs implemented in Yemen invites service providers to submit a quotation for **LP-ADE-21-118 Rehabilitation of Ambriha Solar Water Well , Tuban Dist, Lahj Governorate** Bidders shall send their quotation and additional documents not later than **30 Oct 2021** and to be send via email to

[**procurement-yemen@medair.org**](mailto:procurement-yemen@medair.org)

with the reference:

**LP-ADE-21-1**18 **Rehabilitation of Ambriha Solar Water Well , Tuban Dist, Lahj Governorate**

For any query send an email to [procurement-yemen@medair.org](mailto:procurement-yemen@medair.org) latest by the **26 October 2021**.

## To be filled in by Bidder (COMPULSORY)

**Details of Bidding Company /**  تفاصيل الشركة المتقدمة

1. Company Name /اسم الشركة \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
2. Company Authorized Representative Name / اسم الشخص المفوض \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
3. Company Registration No / رقم السجل القانوني للشركة (No/Country/ Ministry)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Company Specialization / تخصص الشركة \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
2. Business Address / عنوان البريد (Country/Governorate/City/St name/Shop-Office No)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Contact Numbers / رقم الاتصال Land Line: \_\_\_\_\_\_\_ / Mobile No : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
2. E-mail Address / البريد الالكتروني \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

I undersigned \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, agree to provide Medair , non-profit NGO, with items answering the following specifications, according to the general conditions and responsibilities that I engage myself to follow.

انا الموقع ادناه ---------------------------------------------- اوافق على تزويد ميدير المنظمة الغير حكومية والغير ربحية بهذه البنود لتلاقي المواصفات التالية وفقا للشروط العامة والمسؤوليات التي وافقت عليها بنفسي.

\*\*ملاحظة / أرسال العروض فقط عبر الايميل

**Please fill in the following information and tables below / يرجى تعبئة هذه المعلومات والجداول ادناه .**

**LP-ADE-21-102 Rehabilitation of AL-SHAT Hospital -Lahj Governorate**

|  |
| --- |
| Note! Any Contractor is responsible, on its own cost, to visit the project site to see the circumstances, identify the transport  routes, availability of construction material and workforce. Medair cannot be held responsible for miscalculations as a  result of not insuring the facts.  The Contractor is responsible to calculate the needed material and the required work schedule to fulfil the work  described in the Bill of Quantities.  The Contractor is responsible to review the provided drawings and the Bill of Quantity  **ملاحظة للمقاول :- على المقاول المتقدم في العطاءات زيارة موقع المشروع قبل البدء في دراسة العطاء ودراسة جميع الظروف المحيطة والمؤثرة على الاعمال مثل طريق إيصال المواد اللازمة للإنشاء ودراسة طريقة ووسيلة تسوية الموقع العام و ازالة اية عوائق ويتحمل المقاول كامل المسؤولية , جميع الاعمال الموضحة في جدول الكميات شاملة التوريد والتركيب (تسليم مفتاح**) |
|  |

**Documents to submit**

* **Accurately Costed Bill of Quantities, BoQs provided below**
* **Signed and stamped Complete RFQ documents including filled Bill of Quantity**
* **Samples and/or a specification of the material/equipment shall be submitted with the quotation.**
* **Detailed work schedule**
* **Signed and Stamped all catalogues that will be used in this project**
* **Signed and stamped terms and condition**
* **Supplier Registration Form duly completed, signed and stamped**
* **Copy of Valid Business License for operation in Yemen**
* **Copy of VAT Certificate/ Tax card**
* **Personnel national ID document of the Contractor/company representative**
* **Status and registration of the supplier**
* **Company profile including staff CV for a senior solar technician**
* **Contractor shall submit 3 past experiences similar to this with refferences**
* **Only Clear Offers will be accpted with PDF Format**
* If you are not able to submit a required document, please explain why: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**المستندات المطلوب تقديمها**

**تقديم نسخه مختمه وموقعه من لجدول الكميات المرفقة ادناه**

**تقديم نسخه موقعه ومختمه من طلب العرض السعر تشمل كل الكميات المذكورة**

يجب تقديم عينات و / أو مواصفات المواد / المعدات مع عرض الأسعار

تزويد كتالوجات كل الاجهزه والأشياء التي سوف تركب مختومة

جدول عمل مفصل

الشروط والأحكام موقعة ومختومة

استمارة تسجيل المورد معبأة وموقعة ومختومة حسب الأصول

صورة من رخصة تجارية سارية المفعول للعمليات في اليمن

نسخة من شهادة ضريبة القيمة المضافة / البطاقة الضريبية

وثيقة الهوية الوطنية للأفراد للمقاول / ممثل الشركة

حالة وتسجيل المورد

ملف الشركه مع نسخه من السيره الذاتيه للمختص في مجال الطاقه الشمسيه

على المتقدم ان يكون عنده حبره على القل 3 مشاريع نفذت سابقا مع ارسل ارقام المراجع

لن يتم قبول أي عروض غير واضحه او ليست بصيغه بي دي اف

إذا لم تتمكن من تقديم المستند المطلوب ، فيرجى توضيح السبب

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ID | **Description of Work (English)** | **Description of Work (Arabic)** | **Qty** | **Unit** | **Unit Cost (USD)** | **Total Cost (USD)** | **Brand Name and country of origin /اسم الشركه وبلد المنشاء** |
| No. | **First : protection and pipelines works for the well** | **اولا : اعمال الحماية والتمديدات للبئر** |
| 1 | Building walls of stone to protect the well, the work includes Performing grout between stones joints with smoothly cement finishes and painting from the two sides. The wall protection of the well should be 1m above the land with paving stone aroound the well and the construction mortar cement mixing ratio should be also 1: 3 (cement: sand) with spray twice daily for three days. The price includes all necessary according to specifications and the instructions of the site engineer. | مباني بالاحجار المربوعة لجدران حماية البئر والعمل يشمل تكحيل المباني الظاهرة لجدار حماية البئر بالمونة الأسمنتية من الجهتين مع الميسم والطلاء ( للتكحيل) , بحيث يرتفع جدار الحماية للبئر بمقدار 1م من مستوى سطح الارض , ايضا رصف المنطقة المحيطة بالبئر ويجب ان تكون المونه الاسمنتيه للمباني بنسبة خلط (1:3) سمنت ورمل مع الرش مرتين يوميا ولمدة ثلاثة ايام والسعر يشمل كل ما يلزم تنفيذه وبحسب مواصفات وتعليمات المهندس المشرف. | 8 | م3 / M3 |  |  |  |
| 2 | Steel works. (Covering the wells) well diameter is 1.8m and the wall thick is 40 cm from each side :-\*Supply and install steel door plate sheet 2mm thickness good quality and fix it by angles section 5'' \* 3.5mm with distance 80cm c/c, \*Paint the steel three faces by a paint anti rust.The supplier should provide a sample before start the work\*Welding the angles and sheet together.\*This cover is acceptable to open like doors with Hanges.\*Doing Openings through the cover not more than 3'', on the cover for ventilation and Pipies. The openings can be installed for protection.The price include welding, paint anty rust, hinges and every thing to complete the works according to the drawings no 3 and specificatios and instructions of the site engineer. | تغطية فتحة البئر (قطر البئر الداخلي 1.8 م وسماكة الجدار 40 سم من كل جانب ):- \*عمل باب للبئر من الحديد سماكة لا تقل عن 2 مم وتثبيته بشلمانات 5هنش \* 3.5مم كل 80سم ويشمل السعر التركيب واللحام والطلاء ثلاثة أوجه ضد الصدأ ( اللون الاحمر) والمفصلات. (يلزم المقاول توفير عينات من المواد قبل الشروع في العمل للتحقق من السماكات).\* طلاء الحديد ثلاث اوجه بطلاء مقاوم للصدأ.\* تثبيت الباب بالجدار الخرساني للبئر .\* الغطاء قابل للفتح كأبواب ومفصلات.\*عمل ثقوب من أجل التهوية لاتزيد عن قطر 3 هنش وكذلك بيب المضخة والكابل الكهربائي وتكون الفتحات قابلة لتركيب سدة للحماية.يشمل السعر التركيب واللحام والطلاء والمفصلات كل ما يلزم لإنهاء العمل وبحسب الرسومات رقم 3 تعليمات ومواصفات المهندس المشرف. | 1 | مقطوعية / S.L |  |  |  |
| 3 | Supply and install of concrete supports by mixing (1:2:4) to fix the water transmission line from the well to the tank. Diameter 2 inchs with a size of (50\*50) cm2, and the height according to the ground surface, it should be not less of 40cm. They will be distributed according to the curves and the slope. The price includes excavation, timber works, steel works, casting works and painting and all necessary according to specifications and the instructions of the site engineer. | توريد وتنفيذ مساند (دعامات) من الخرسانه العادية خفيفة التسليح بنسبة خلط (1:2:4) لتثبيت المواسير قطر 2 هنش بأبعاد لا تقل عن 50\*50 سم وبارتفاع بحسب طبيعة الارض بحيث لا يقل عن 40 سم بحسب الاماكن المحددة من قبل المهندس المشرف والسعر يشمل الحفر والحداده والنجارة والصب والدهان الزيتي طبقتين باللون المناسب وجميع ما يلزم - يتم توزيعها على امتداد المشروع وفي المنعطفات وبحسب توجيهات المهندس المشرف . | 3 | عدد / No |  |  |  |
| 4 | Supply and implementation of inspection for Non-return valves and check valve with dimenssions masonry blocks 20 cm thickness,internal net dimenssion (1.5 × 1. m) and net depth 90 cm with the implementation of a layer of ordinary concrete thickness of 10 cm and the installation of the cover of good granulated iron thickness of 3 mm and a circular belt of steel thickness of 3 mm with anti-rust paint to the cover and lock hing, and cement cladding inside and outside and the valves shall be high from the floor of the inspection with a distance of not less than 10 cm so as to facilitate replacement and maintenance and cost including filling around the room - and all necessary according to drawings no 5 and specifications and instructions of the site engineer. | توريد وتنفيذ غرف تفتيش للمحابس وصمام عدم الرجوع من البلك الصم اتوماتيكي سماكة 20 سم، مقاس داخلي (1\*1.5) م والعمق 90 سم مع تنفيذ طبقه من الخرسانة العادية سماكة 10 سم وتركيب الغطاء 1\*1.5 م من الحديد المحبب الجيد سمك 3مم وبرواز دائري من الشلمان سماكة 3مم ( يشمل القفل) مع التلبيس الإسمنتي من الداخل والخارج و يكون المحابس مرتفعة عن أرضيه الغرفة بمسافة لا تقل عن 10 سم لكي يسهل استبدالها وصيانتها والسعر شاملا الردم حول الغرفة– وجميع ما يلزم طبقا للمواصفات والرسومات رقم 5 وتعليمات المهندس المشرف . | 2 | عدد / No |  |  |  |
| 5 | Supply and install (I Beam section) with a dimensions of 3 cm x 6 cm according to the diameter of the well 1.8m to be fixed in the walls of the well, to support the and raise the weight of the submersible pumps with the use of marine ropes, and all requires according to the drawingsand specifications and the instructions of the site engineer | توريد وتثبيت جسر حديدي ( I -Beam) بابعاد 3 سم \* 6 سم ويركب مزدوج بحسب قطر البئر 1.8 متر ( للجسر الواحد) في جدران البئر لحمل المضخة الغاطسة والعمل يشمل توريد حبال بحرية لرفع وحمل المضخة ( حبل للأمان) وتركيب كليب ( قمطة) لحمل المواسير والمضخة وبحسب الرسومات تعليمات المهندس المشرف. | 1 | عدد / No |  |  |  |
| 6 | Supply and Install of metal board (Stand Nameplate) including the name of the project, the logo of the Medair Organization the dimension of the Metal board should be of (1m\*1.2m) with a total height of 2.20 above the ground level and 0.3 m inside the concrete fooring in which it should be installed and fixed within a concrete footing (0.35 \* 0.35 )m2 , 0.6 m depth installed in an appropriate place according to the drawings no 9 and instructions of site engineer. | توريد وتركيب لوحة اسمية معدنية للمشروع تتضمن اسم المشروع وشعار منظمة ميداير . توضع عند استلام الموقع مباشرة من قبل المقاول وتكون ابعاد اللوحة (1م \* 1.2م) وتثبت في قاعدة خرسانية تحت الأرض وترتفع من الأرض 2.2م وبعمق 0.3 م داخل القاعدة الخرسانية مساحة (0.35\*0.35)م2 وعمق 0.6 م تركب بالشارع العام وبحسب الرسومات رقم 9تعليمات المهندس المشرف. | 1 | عدد / No |  |  |  |
|  | **Sub Total \_ protection and pipelines works for well** | **اجمالي اعمال الحماية للبئر** |  |  |  |  |  |
|  | **Second : Supply, Installation, running and coaching of use of Solar Pumping Unit of Ambriha Well Project** | **ثانيا : توريد وتركيب وتشغيل مع التدريب لوحدة ضخ تعمل بالطاقة الشمسية لمشروع بئرامبريحا** |  |  |  |  |  |
| 7 | supply and install Submersible pump (made in Italy or equivalent quality and has guarantee of two years or more (the impellers stainless steel of minimum grade of AISI 304 or higher) , Pump Power not less than 5.5 KW , 3 phase , 380V, 50Hz, to lift the water from the source( Open well) to the main distribution tank , according to the following specifications :--Total pumping head: 120m- Productivity: - 2 liter / second- Installation depth: 75m, According to the depth of the well.- Well inner diameter: 1.8m.- The sub-mail spare ability: more than 80 %- The pump ability: 80 %, the total pump and motor at least 80 %- The outflow diameter: 2 inch the price including the Drawings,in "Annex 1. Electrical and Mechanical Technical specification" and "RFQ\_Section\_Il\_Schedule of Requirement. and to get the water on the tank with out in challenage | توريد وتركيب مضخة تعمل بالطاقة الشمسية ( مضخة غاطسة ) نوع اصلي ايطالي و ما يعادلها مع الضمانه لمدة لاتقل عن ثلاثة سنوات 3 فار لا تقل عن 5.5 كيلو 50 هرتز 380 فولت والمراوح ستالنس ستيل , اوكثر , ورفع المياه من البئر الى الخزان التجميعي وفقا للمواصفات التالية :- - الرفع الكلي ( اجمالي ارتفاع الضخ ) : 120 م- الانتاجية : 2 لتر / ثانية- عمق تركيب المضخة : 75 متر- قطر الداخلي البئر : 1.8 م- كفاءة المحرك الغاطس : اكبر من 80 %- كفاءة المضخة : لا تقل عن 80 % والكفاءة الكلية لا تقل عن 80 %- قطر فتحة الطرد : 2 هنش والثمن يشمل كل الملحقات وفقا للمواصفات وتعليمات الموجودة افي الاعمال الميكانيكية والكهربائية في الفقرة رقم 2 في العرض بحيث يصل الماء للخزانات بشل سليم بدون اي انقطاعات او مشاكل. | 1 | عدد / No |  |  |  |
| 8 | Operation and testing of the pump - The price includes operating the pump and testing it for a period , not less than 48 hours, and it will be received after ensuring its excellent efficiancyTraining and capacity building of the water user committee to operate , monitor it's performance, and periodic maintenance for the system - provide maintenance guarantee for a period , not less than 1 year from the date of installation | تشغيل واختبار المضخة - والثمن يشمل تشغيل المضخة وتجريبها لمده لاتقل عن 48 ساعة على الاقل ويتم استلامها بعد التأكد من سلامتها بشكل جيد - التدريب والتأهيل لفريق العمل على تشغيل النظام ومراقبة أداء المنظومة والصيانة الدورية- تقديم ضمانة صيانة مجانية في الموقع لفترة ال تقل عن 1 من تاريخ التركيب | 1 | عدد / No |  |  |  |
| 9 | Supply, install and commissioning Solar PV Module: High efficiency, Module wattage not less than 330 Wp,  Total Wattage not less than: 10560 Wp As per Drawings, "Annex 1. Electrical and Mechanical Technical specification" and "RFQ\_Section\_Il\_Schedule of Requirement.Notes : the contractor should be using the solar array in the field 14 solar array 330 watt (mono and poly crestal ) aand steel structure with 3 RCC foundation nd provide the enginner of medair dicussion of joint between the array of group and should be meet the current of ower inverter and pump | التوريد وتركيب الواح شمسية قدرة اللواح لاتقل عن 330 وات ذات كفائة عالية وتغطي تيار الكهربائي الكلي لغرض تشغيل المحول والغطاس10560وات . ملاحظة : على المقاول استخدام الالواح الموجودة على ارض الواقع حيث يوجد عدد 14 لوح شمسي ( موني وبولي كريستال 330 وات ) وحامل حديد و3 قواعد ورفع اقتراح الربط المناسب بحيث لا يؤثر على الكفاءة المطلوبة للتشغيل المحرك الغاطش والانفرتر. . | 18 | No. |  |  |  |
| 10 | Supply, install and commissioning Solar Pumping inverterPower : not less than 8.25kwAs per Drawings, "Annex 1. Electrical and Mechanical Technical specification" and "RFQ\_Section\_Il\_Schedule of Requirement. | توريد وتركيب جهاز التحويل والتتبع للقدرة القصوى للألواح { المحول العاكس } :- القدرة : لا تقل عن 8.25كيلو وات بسحب الرسومات والمواصفات الكهربائية والمكيانيكة المرفقة في المناقصة المطلوبة | 1 | عدد / No |  |  |  |
| 11 | **Rules of solar panels and concrete bases in the group :** - Supply, install and commissioning Mounting Structures As per Drawings, "Annex 2. Civil works Technical specification" and "RFQ\_Section\_Il\_Schedule of Requirement. | **قواعد الالواح الشمسية والقواعد الخرسانية :-**  توريد وتركيب حامل الواح شمسية بحسب الرسومات والمواصفات المرفقة رقم 2 للاعمال المدنية المطلوبة والمرفقة ضمن أوراق المناقصة | 4 | NO` |  |  |  |
| 12 | **Main collection box :-**  Supply, install and commissioning DC Combiner Box 5 DC inputs with 2 spares, With MCCB CIRCUIT BREAKER 63 A, As per Drawings, "Annex 1. Electrical and Mechanical Technical specification" and "RFQ\_Section\_Il\_Schedule of Requirement | **صندوق التجميع الرئيسي (طبلون التشغيل)** :-  توريد وتركيب كوبينر بوكس تيار مباسر DC يحتوي على مدخلين للتيار المباشر وقواطع للتيار 63 امبير بحسب الرسومات والمواصفات المرفقة الكهربائية والميكانيكية المرفقة بملف رقم 1 في أوراق المناقصة | 1 | عدد / No |  |  |  |
| 13 | **AC Distribution Board : -**  Supply and installation of distribution panel AC system is made of stainless steel insulated with epoxy layer and IP65 protection rated with SPD | **لوحة توزيع AC :-**  توريد وتركيب لوحة التوزيع نظام تيار متردد AC مصنع من الصاج المقاوم للصدأ معزول بطبقة من مادة الايبوكسي وبدرجة حماية IP65 مزودة بنظام مانع الصواعق SPD | 1 | عدد / No |  |  |  |
| 14 | Supply, install and commissioning Earthing Systemand lightning SystemAs per Drawings, "Annex 1. Electrical and Mechanical Technical specification" and "RFQ\_Section\_Il\_Schedule of Requirement.and Supply, install and commissioning . the price including prepare inspection chamber 40\*40 with cover as per instruction of Engneer . | توريد وتركيب نظام تاريض وحماية من الصواعق بحسب الرسومات والمواصفات المرفقه في ملف الكهرباء والميكانيك رقم 1 في ملفات المناقصة | 1 | System |  |  |  |
| 15 | Supply and installation of automatic water sensors, one for the well, in order to switch On/Off the pump incase the storage tank is full or the well is empty. For the reason of protecting the Pump Unit. The work include provision of the water sensors, all the necessary connections (a moisture proof cable double buffer 1 x 1.5 mm for the purpose of connecting the separation sensor) to finish the work according to the instructions of site engineer. | توريد و تركيب حساس اوتوماتيكي***,*** واحد خاص بالبئر, وذلك لتشغيل وايقاف المضخه في حالة امتلاء الخزان او نضوب البئر بغرض الحفاظ على وحدة الضخ والعمل يشمل توريد الحساس و جميع التوصيلات اللازمة ( كابل مقاوم للرطوبة مضاعف العازلية 1.5\*1 ملم لغرض توصيل الحساس ) لاستكمال العمل وبحسب المواصفات المطلوبة من قبل المهندس المشرف. | 1 | عدد / No |  |  |  |
| 16 | Supply, install and commissioning Well Head Piping Materials with all required fitting : 2 inch PN10  Valves and flowmeter shall be installed inside valve chamber.  As per Drawings, "Annex 1. Electrical and Mechanical Technical specification" | توريد وتركيب وتشغيل مواد أنابيب رأس الآبار مع كل ما يلزم من ملاءمة:  2 بوصة PN10 يتم تركيب الصمامات وقياس التدفق داخل غرفة الصمام. وفقا للرسومات ، "المرفق 1. المواصفات التقنية الكهربائية والميكانيكية و " الاحتياجات". |  |  |  |  |  |
| 17 | Mechanical Water Flow Meter | عداد ميكانيكي لقياس الماء2 | 1 | عدد / PCs |  |  |  |
| 18 | Gate Valves: | محبس بوابة 2 انش | 1 | عدد / PCs |  |  |  |
| 19 | Non-return Valves: | محبس عدم الرجوع 2 انش | 1 | عدد / PCs |  |  |  |
| 20 | Supply, install and commissioning Analog Pressure Gauge. Reading range: from 0-15 bar , As per Drawings, "Annex 1. Electrical and Mechanical Technical specification" | توريد وتركيب عداد قياس ضغط (pressure gauge) يحتوي على تدرج بالقراءات (BAR) ويتحمل ضغط يصل الى0-15 بار بحسب المواصفات الميكانيكية والكهربائية المرفقة في ملف رقم 1 | 1 | عدد / No |  |  |  |
| 21 | Supply, install and commissioning Raiser plastic Pipes 36 bar ,  2" 3 m long ,As per Drawings, "Annex 1. Electrical and Mechanical Technical specification | انابيب التركيب الغاطسة (مواسير التركيب) :-  توريد وتركيب انابيب بلاستيك ضغط 36 بار (باقطار 2 انش طول 3 متر تتناسب مع مخرج المضخة ) ، شاملا القطع الخاصة لغرض ربط المضخة بخط الضخ و كل ما يلزم وبحسب المواصفات الفنية الكهربائية والمكيانيكة المرفقة رقم 1 في ملفات المناقصة . | 80 | LM / م.ط |  |  |  |
| 22 | Supply, install and commissioning DC Cables  Cables shall be layed on Conduits, cable tray, cable trench. Cost shall include excavation and Backfilling and As per Drawings, "Annex 1. Electrical and Mechanical Technical specification | توريد وتركيب والتشغيل كابلات مباشرة  الكبلات يجب أن تكون على قنوات ، صينية كابل ، خندق كابل. وتشمل التكلفة الحفر وردم الوجه وحسب الرسومات ، المرفق 1. المواصفات التقنية الكهربائية والميكانيكية و " الاحتياجات". | 40 | ML م.ط |  |  |  |
| 23 | From array to Combiner Box  Size: 1x6 mm2 | كيبلات موصوله من الاولاح الشمسية الى الكوبينر بوكس مقاس (1\*6) ملم2 | 30 | ML م.ط |  |  |  |
| 24 | From Combiner Box to Solar Pump inverter Size: 1 x 35 mm2 | كيبلات موصوله من الكوبينر بوكس الى المحول مضخة الطاقة ( الانفرتر ) مقاس (1\*16ملم2 ) | 40 | ML م.ط |  |  |  |
| 25 | AC Cable Size: 4 X 70 mm2Cable shall include joints and all accessories As per Drawings, "Annex 1. Electrical and Mechanical Technical specification" | كيبلات كهربائية موصوله من الانفرتر الى الغطاس مقاس )(4\*4ملم) | 100 | MLم.ط |  |  |  |
| 26 | Protection fence of the solar energy system panels: - Supply, implementation and installation of a protection fence around the energy system of the designated grille with a height of 2 meters length 60 m with the work of galvanized iron pipes of medium pressure 2 inch every 2 meters and a gate of the same grille with dimensions of 2 \* 0.8 meters and galvanized iron gate columns of diameter 2 inch medium pressure.The columns should be install by usiing foundation of ( 40\*40\*80) cm and reinforcement rebar Ø14mm. The nets shall be welded with a horizontal mesh 12 mm, vertical mesh 8 mm in the top, the middle and the bottom of all along the iron mesh fence with mixture rate 1:2:3 including feeding the concrete by water twice per day for long 3 days at least with painted against the rust. The price includes the implementation of ordinary concrete 6 : 3: 1 under the designated grille with a thickness of 10 cm in width of 20 cm, a barbed wire on top of the grille consisting of 3 stacks and everything required to implement this item in full and includes levelling the site accordance with the specifications , drawings no 8 and instructions of the site engineer. | سياج الحماية الواح منظومة الطاقة الشمسية :- توريد وتنفيذ وتثبيت سياج حماية حول منظومة الطاقة من الشبك المعين المغلف بارتفاع 2 متر بطول 60 م مع عمل انابيب حديدية مجلفنة ضغط متوسط 2 هنش كل 2 متر وبوابة من نفس الشبك بأبعاد 2\*0.8 متر واعمدة البوابة من الحديد المجلفن قطر 2 هنش ضغط متوسط.تتبث الأعمدة بواسطه قواعد خرسانه مسلحه بأبعاد (40 \* 40 \* 80) سم حديد قطر 14 ملم مع عمل سيخ حديد افقي قطر 12 ملم وراسي قطر 8 ملم بين كل ماسورتين يثبت في اعلى الشبك ومنتصفه واسفله بعمق 50سم وقطر 30سم بنسبه خلط 1:2:3 ويشمل ذلك الرش مرتين في اليوم لمدة لاتقل عن ثلاثة أيام مع دهان الأعمدة بدهان مقاوم للصداء. السعر يشمل ايضا تنفيذ خرسانة عادية 1 : 3 : 6 اسفل الشبك المعين بسماكة 10سم بعرض 20 سم وتنفيذ سلك شائك أعلى الشبك 3 رصات وكل ما يلزم لتنفيذ هذا البند على اكمل وجه مع تسوية الموقع مع عمل تصريف مياه الامطار وبحسب الرسومات رقم 8 والمواصفات وتعليمات المهندس المشرف. | 60 | MLم.ط |  |  |  |
| 27 | Supplying and installing a protection box for the invertor and distribution board, made of iron with dimensions 60 \* 80 cm and according to the real dimentions of the invertor and distribution board with 10 cm space from each side, the box should be made from angle steel (30 x 30 x 3 mm) for the frame and connected by steel plate (2mm thickness). The box should be carried by iron columns (1.5cm diameter and 130 cm height) fixed by cement mortar in the ground (30cm depth). The price include the door with locks, hinges and all accessories as well as the painting for all parts with primer paint against rust. Works include all materials and accessories needed to finish the works according to specifications, drawings and instructions of the supervisor engineer. | توريد وتركيب صندوق حماية لجهاز المحول ولوحة التوزيع للمضخة من الحديد بالابعاد 60\*80سم وبحسب ابعاد المحول ولوحة التوزيع الحقيقية على ان تكون هناك مسافة 10 سم من جميع الجهات ، يجب ان يكون الاطار للصندوق من الشلمان (30\*30\*3 ملم) ويوصل بينها بصفائح من الحديد محبب سماكة2 ملم ، ويثبت بأعمدة من المواسير الحديد قطر 1.5 هنش بارتفاع صاف130 سم و يثبت داخل الارض 30 سم مع المونة الاسمنتية ويشمل السعر عمل الباب من نفس المواد مع المغالق والمفصلات وكذلك طلاء جميع الاجزاء بدهان بريمر ضد الصداء ثلاثة اوجهه و وجميع ما يلزم لإنهاء العمل بشكل جيد وبحسب ا والمواصفات وتعليمات و توجيهات المهندس المشرف. | 1 | عدد / No |  |  |  |
| 28 | Supplying maintenance and operation materials:Clamp meter 1000V, 400A AC, DC- 1 set of screwdrives , 1 tester, 2 isolated Pliers 1000 volts, 1 Clippers 5 colored electrical tape.1 pair of insulated gloves (1000 V) gloves.- 2 Warnishs, set of spanners open and close , Allen key and sets.- 2 pair of warning tapes affixed to the inverter and the compiner box.20 doiod of 10 amps for panels.- Panels cleaning tools of 50 \* 10 cm cotton with a plastic stick length of 1.5 m.- Medium sized empty iron bags to collect the previous kit and pieces-Supply sarayli ladder with length 3m | توريد مواد الصيانة والتشغيل :- عدد 1 جهاز قياس كليب مولتي اميتر (لقياس الفولتية والتيار, والتردد AC+DC) , 1000فولت و 400 امبير.- عدد 1 طقم دساميس, تستر ، عدد 2 كلبتين معزولة 1000 فولت، عدد 1 قطاعة كهربائية, عدد 5 شريط كهرباء لاصق ملون.-عدد 1 زوج كفوف يد (gloves) معزولة 1000 فولت.- عدد 1 طقم بانات فكة وحنش وطقم النكي وطقم بوكس.- عدد 2علامات تحذيرية لاصق تلصق على الانفرتر وصندوق التجميع .- عدد 20 دايود 30 امبير للالواح.- ادوات تنظيف الالواح جلاية شعر قطن 50 \*10 سم مع عصا بلاستيكية طول 1.5 قابلة للطي.- شنطة عدة حديدية فارغة حجم متوسط لجمع العدة والقطع السابقة.- توريد سلم المنيوم بطرفين طول 3 متر | 1 | L.S.بالمقطوعية |  |  |  |
| 29 | A linen band with a pump plunger in the well with an appropriate length with the depth of the well connecting twice | خبطة من الكتان تربط بها غطاس المضخة في البئر بطول مناسب مع عمق البئر يربط مرتين | 1 | L.S. بالمقطوعية |  |  |  |
| 30 | Make a 3/4 branch of PE with the need to wash the panels with a stopcock install a sprinkler at the end of the piping and connect it with the main pumping line and the appropriate length of the system to cover all special panels... | عمل فرع 1/2 هنش لي سرويس ضغط 200 بار لزوم غسيل الألواح مع عمل محبس وتركيب مسدس سرويس في نهاية البيب وربطه مع خط الضخ الرئيسي وبالطول المناسب بحيث تغطي جميع اللأواح الخاصة بالمنظومة | 1 | L.S. بالمقطوعية |  |  |  |
|  | **Sub Total \_ Solar Power Unit for well** | **اجمالي عمال وحدة الضخ بالطاقة الشمسية** |  |  |  |  |  |
|  | **provide base with water tank capcity 5000 litre** | **بناء قاعدة خزان من البريدن الصم وتوريد خزان بلاستيك سعة 5000 لتر** |  |  |  |  |  |
| 31 | Supply and construction base for plastic tank dimension (2\*2) height 1 meter consist solid blocks (20\*20\*40) and mortar cement  and the price including the digging under build 45 cm and backfilling 30cm by stone and plain concrete 15 cm along the line of building and filling on the base withplain concrete 10 cm under the tank and construct block inside the base in (+) shape  1m m high  , also construction basin around the water point 0.5 width and 0.2 cm height  ,  Doubl-Lin trade mark #6 tabs )  and the distance between the tabs must be sitributed equally, and support the stand with 4in PVC pipe towards the animal water pond including the filter and the elbow , the price including alll acceriores with plastic pipe 3/4 " ,valve ,elbow according to dimensions shown in drawing no 1 and 2  plastering with painting by watery paint knowing company any paint the MEDAIR and Donor in the face of base  and prepare steel belt around the tank and  spring for all wall and base  during the building for finish the item according to the drawings no 1-2 and  instruction of engineer. | توريد وبناء قاعدة من البردين الصم بابعاد(2\*2.)م2 ارتفاع 1l بردين (20\*20\*40) مع المونة الاسمنتية والسعر يشمل الحفر بعمق 45 سم أسفل البناء والردم بصولنج سماكة 30 سم وخرسانه عادية اسفل البناء سماكة15 سم والردم بطبقات مدكوكة في القاعدة والخرسانه العادية اسفل قاعدة الخزان10سم وايضا عمل قواطع داخلية بشكل (+) داخل القاعدة بارتفاع 1 م مع عمل حوض حول النقطة بعرض 0.5 م وارتفاع 0.2م وتوريد عدد 8 حنفيات نوع دبل لاين قطر 3/4هن , مع عمل ماسورة لتصريف الماء قطر 4 هنش وتوزع المسافة بين الحنفيات بالتساوي والتصريف الى حوض الحيوانات شاملة الكوع والصفاية) والسعر يسمل التمديدات السباكة من الخزان الة نقط المياه بقطر 3/4 بلاستيك ضغط عالي والاكواع والتوصيلات بنفس القطر بحسب الرسومات المرفقة رقم1 و2 والتلبيس والدهان الواجهات الافقية والعمودية للقاعدة ( جهتين فقط )على ان يكون الدهان مائي من الشركات المعروفة وطباعة شعار ميداير والمانح على جدران القاعدة وعمل حزام حديد حول الخزان البلاستيك لغرض الحماية والرش بالماء اثناء البناء وكل ما يلزم لانهاء البند بحسب الرسومات رقم 1-2 تعليمات وتوجيهات المهندس المشرف | 1 | No. |  |  |  |
| 32 | Supply and install of PHDE Plastic tank 5000 liter/ 3 layers work includes all pipes which should supply the tap stand with dimensions of 3/4 inch PVC pipe , hidden plumping a, the price include all necessary fittings from the tank to the tap stand with the same lengths shown in the attached drawings and the organization logo painting on the tank, and all the work should be done according to the drawings no 2 specifications and instructions of the site engineer | توريد وتركيب خزان بلاستيكي ذو ثلاث طبقات سعة 5000 والعمل يشمل جميع اعمال السباكة انابيب بلاستيك بقطر3/4 تسليك داخلي والسعر يشمل جميع الاكواع والتوصيلات اللازمة بنفس المقاس لتوصيل الماء الى الحنفيات من الخزان مع تركيب عوامة مع كل ملحقاته,,وطباعة شعار المنطمة ورقمه على الخزان و بحسب الابعاد الموضحة في الرسومات المرفقة رقم 2 وبحسب تعليمات وتوجيهات المهندس المشرف | 1 | No. |  |  |  |
| 33 | Supply and installation of 2 inch (63 mm) dia. HDPE pipes, SDR17, PN 10, Roll of 100m length, the scope of work includes all reducers, fittings required for the whole pipe length and branches, everything nessecary to complete the work according to specification and instruction of supervising engineer | توريد و تركيب أنابيب بولي اثيلين عالي الكثافة قطر 2 انش (63 مم) SDR17و ضغط 10 بار نوع سعودي او ما يعادله , تورد على شكل طيات بطول 100متر والعمل يشمل كل الملحقات والاكسسوارات من محولات ونيبلات واكواع الخ وعمل وكل ما يلزم لانهاء البند بحسب المواصفات والرسومات و تعليمات وتوجيهات المهندس المشرف | 8 | roll |  |  |  |
| 34 | Excavation of pipeline trench - depth 60 cm and width 30 cm which include bedding and backfilling of the pipe line, work should be done according to the following:A-The Contractor shall perform all excavation true to lines, widths and depths shown on the Drawings or to such further lines, depths or dimensions as may be directed by the Engineer.B-Before starting excavation for reducing of levels the Contractor shall stake-out the work as shown on the Drawings and secure the Engineer’sapproval of his stake-out before proceeding with construction.C-Upon the order of the Engineer, all unsuitable and surplus materials shall be immediately removed, loaded and transported off the Site area by the Contractor to approved dumps and he shall abide by the relevant local regulations.D-Every section of the pipeline shall be covered as soon as possible after being lowered into the trench. Before covering, all sections and connections will be checked for leakage under pump operating water pressure. No section of the line shall be covered without express approval of the Engineer. The bottom of the trench shall be made smooth and even with a layer of sand as bedding for the pipe material, to prevent pipe burst after backfilling. E-Backfilling shall be done carefully to prevent displacement of the pipe or injury to the pipes and their coating. F-The backfill material shall completely fill the entire space between the pipe and the trench surfaces, without leaving any voids.G-Selected Backfill and Fill material shall conform to the requirements of common Backfill except that the material shall not contain any materials larger than 50 mm in its largest dimension provided that this material is not more than 20 percent of the Backfill or fill material.H- After backfilling, the terrain surface shall be smoothened and brought to original state. | حفر خندق الانابيب - عمق 60 سم وعرض 30 سم يشمل فرش ودفن خط الانابيب ويتم العمل وفق الاتي:أ- يجب على المقاول أن يقوم بجميع أعمال الحفر وفقاً للابعاد الموضحة والأعماق الموضحة على ان يحافظ على المنسوب الموضح في الرسومات بعد انهاء العمل أو لأي أبعاد أخرى حسب توجيهات المهندس.ب- قبل البدء في أعمال الحفروالقص لتقليل المستويات ، يجب على المقاول إخراج العمل بواسطة الامياك والعلامات واخراجه كما هو موضح في الرسومات واخذ الموافقة من المهندس على صحته قبل الشروع في البناء.ج- بناءً على طلب المهندس ، يجب على المقاول إزالة جميع المواد غير الملائمة والفائضة وتحميلها ونقلها على الفور خارج منطقة الموقع إلى مقالب معتمدة وعليه الالتزام باللوائح المحلية ذات الصلة.د- يجب تغطية كل جزء من خط الأنابيب في أسرع وقت ممكن بعد إنزاله في الخندق. قبل التغطية ، سيتم فحص جميع الأقسام والتوصيلات للتأكد من عدم وجود تسرب تحت ضغط مياه تشغيل المضخة. لا يجوز تغطية أي جزء من الخط دون الحصول على موافقة صريحة من المهندس. يجب أن يكون الجزء السفلي من الخندق أملسًا وحتى مع وجود طبقة من الرمل كفرشة لمادة الأنبوب ، وذلك لمنع انفجار الأنابيب بعد الردم.هـ يجب أن يتم الردم باستخدام تربة مستوردة متدرجة تدرجا كليا و بعناية لمنع إزاحة الأنبوب أو إصابة الأنابيب.و- يجب أن تملأ مادة الردم الفراغ الكامل بين الأنبوب وأسطح الخندق دون ترك أي فراغات.ز-يجب أن تتوافق مواد الردم والتعبئة المختارة مع متطلبات الردم المشترك فيما عدا أن المادة يجب ألا تحتوي على أي مواد يزيد حجمها عن 50 مم فأكبر وان لا تكون نسبتها اكثر 20 بالمائة من مواد الردم أو مواد التعبئةح-بعد الردم ، يتم تنعيم سطح الأرض وإعادته إلى حالته الأصلية. | 800 | MLم.ط |  |  |  |
| 35 | Tiling works for water points:Supply and install blue Ceramic wall tiles (Turkish or Spanish or equivalent) size 20x60 cm for the front side of water points and aground and sides of drainage basin. The price should include mortar (white cement) and according to drawings no 2, specifications and instructions of the supervisor engineer. | أعمال البلاط لجدران نقاط المياه: توريد وتركيب بلاط السراميك الازرق (صناعة تركية أو الإسبانية أو ما يعادلها ) مقاس 20\*60 سم بالنسبة لواجهة الامامية لنقاط المياه ,وبلاط أرضيه الأحواض تجميع المياه . يجب أن يشمل السعر المونة الإسمنتية وعمل جميع ما يلزم لإنهاء العمل على أكمل وجه وبحسب الأصول الفنية وحسب الرسومات رقم 2 والمواصفات و تعليمات المهندس المشرف. | 14 | م2 / M2 |  |  |  |
|  | **provdie inspetion point collect the waste water from the water point** | **عمل حفرة بيارة لتجميع المياه من النقط التوزيعية وحوض سقاية الحيوانات** |  |  |  |  |  |
| 36 | Excavation the rock pit near the water point (1x1x3m) for water disposal from water point and animal water pond a PVC pipes 4inches L=6m, high presure with all the accessories and conections, according to specifications and instructions of the supervisor engineer. | حفر حفرة في التربة الصلبة بابعاد ( 1x1x3)م3 لتصريف المياه من نقطة السقاية وحوض الحيوانات بجانب الخزان مع عمل جميع التمديدات مواسير PVC قطر 4هنش (مثقبة) بول 6م ضغط عالي مع التوصيلات والأكواع المطلوبة وبحسب توجيهات وتعليمات المهدس المشرف. | 1 | عدد / No |  |  |  |
|  | **provide water point for the animal** | **عمل وبناء حوض السقاية الحيوانات** |  |  |  |  |  |
| 37 | Supply and install Animal water pond with 2m \*1m dimension and 40cm hight (20cm high up ground and 20cm undergroundas a base) the work include make block wall thickness 20 cm with footing consist of masonry wall thickness 20cm, digging, plain concrete for the floor 10cm thickness, plastering the block wall, fix input pipe and plastic pipe for leaning with valve 2 inch to the nearest pit , with all needed to finish the work according to the drawings no 1-4 and specifications and instructions of the supervisor engineer. | توريد وتنفيذ حوض شرب للحيوانات بأبعاد 2\*1م وارتفاع 40 سم (20 سم تحت الارض كأساس و 20 سم فوق مستوى الارض) مع التأسيس بالجعم اسفل البلك بارتفاع 20 سم و عمل الجدران من البلك سماكة 20 سم والعمل يشمل الحفر وصب الارضية بخرسانة عادية سماكة 10سم والتلبيس للبك وتثبيت انبوب الدخول مع عمل انبوب للتنظيف مقاس 2هنش مع محبس مقاس 2 هنش وتوصيل تصريف المياه الى حفرة التصريف وعمل جميع ما يلزم لإنهاء العمل على أكمل وجه وبحسب الرسومات رقم 1-4 مواصفات وتعليمات المهندس المشرف. | 1 | مقطوعية / L.S |  |  |  |
|  | **Sub Total \_one plastic tank with base (2.2\*2.2\*2)m3 with two water point consist 6 taps and animal basin 1\*2** | |  |  |  |  |  |
|  | **Total Cost** | | | | |  |  |

**Bidder’s Comments/Remarks / تعليقات وملاحظات المناقص**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Bidder’s Terms and Conditions / شروط مقدم العرض وشروطه**

1. Validity of the offer ` \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ minimum 3 months / يجب ان لا يقل عن سته اشهر

صلاحية العرض

1. Terms of delivery \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/ طريقة التسليم شامل جميع التكاليف الزامي

شروط التوصيل

1. Starting date of work once contract signed \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

تاريخ بدء العمل بمجرد توقيع العقد

1. Terms of payment \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

شروط الدفع

|  |  |
| --- | --- |
| **Name of company**  **اسم الشركة** |  |
| **Name of contact person**  **اسم الشخص** |  |
| **Address**  **العنوان** |  |
| **Phone number**  **رقم التليفون** |  |
| **E-mail address**  **عنوان البريد الإلكتروني** |  |
| **Date**  **التاريخ** |  |
| **Signature and stamp**  **توقيع وختم** |  |